

Couplet. Tricou IV.

Tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III, nr. 811 | Joi, 1 octombrie 1970 | 4 pagini 30 bani

La ordinea zilei: urgentarea lucrărilor agricole de toamnă

Recoltatul și semănatul la timpul optim — sarcină de primă necesitate

Executarea în timpul optim a lucrărilor agricole de toamnă constituie principala sarcină pentru toți lucrătorii din agricultura județului nostru. Acestui scop îi sunt subordonate toate forțele și mijloacele existente. În rândul întreprinderi prin careva unități am urmărit deosebit activitatea pentru pregătirea solului și efectuarea însămînțărilor de toamnă. Ritm intens la însămînțări.

Ritm intens la însămînțări

Eforturile susținute pe care le depun în aceste zile lucrătorii din fermele întreprinderilor agricole de stat pentru a asigura o bază solidă viitoare recolte de cereale se materializează în ritm intens realizat la însămînțări. Rezultatele obținute de mecanizatori și celulați lucrători de la I.A.S. Agnita, Șura Mică, Dealul Ocnel, Sibiu și din alte unități sînt o ilustrare a organizării judiciose a activității și a folosirii la întreaga capacitate a mijloacelor existente. În aceste unități s-a încheiat semănatul orzului, trecîndu-se cu forțe sporite la pregătirea patului germinativ în vederea însămînțării grîului de toamnă.

Se lucrează, dar sînt și lipsuri

Întîlnim aceeași preocupare și în cooperativele agricole de producție. Tîrîni cooperatori și mecanizatori din numeroase unități au reușit să realizeze un important volum de lucrări. La Blăjești cooperativii din brigățile conduse de Nicolae Drăgășchi, Gheorghe Ștevea, Vădior Teodor, Părușă Teodor au strîns recolta de cartofi de pe 45 ha, asigurînd astfel front de lucru tractoroelor. Au fost arate pentru însămînțări peste 300 ha și s-a pregătit patul germinativ pe 120 ha. În hotarul numit „Pe deal” tractoriștii Teodor Prus, Ioan Harhoi și Ioan Rău lucrează intens la semănatul orzului de toamnă. Alte 6 tractoare pregăteau în continuare solul pentru cultura grîului. Totuși activitatea de campanie se desfășoară la un nivel nesatisfăcător. Din 100 ha cu orz și 400 ha cu grîu, marți erau însămînțate abia 15 ha.

Similar se prezintă situația și la cooperativa agricolă din Boien. Din suprafața planificată a fi însămînțată în toamna acestui an — 150 ha cu orz și 390 ha cu grîu — s-au însămînțat abia 15 ha.

(Continuare în pag. a III-a) P. BANEA

În pagina a III-a

Situația însămînțărilor la orzul de toamnă

în cooperativele agricole

ASTĂZI ÎNCEP Adunările de dări de seamă și alegeri

VASILE BĂRBULEȚ, secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R.

Adunările și conferințele de dări de seamă și alegeri ce urmează să aibă loc în perioada 1 octombrie — 15 decembrie 1970, prin faptul că vor realiza bilanțul și conturarea obiectivelor muncii de vîntor într-o perioadă de producție complexe pentru îndeplinirea sarcinilor planului pe acest an și pregătirea unor condiții optime startului în 1971, și, totodată, într-un nou cîncinal, conferă întregii activități de partid un cadru de maximă solicitare. Acest prilej trebuie să-și pună amprenta stimulantă pe gîndurile și faptele fiecărui membru de partid, pe voința și hotărîrea fiecărui colectiv de oameni și muncii integrați multilateral vîntului program de edificare a socializmului.

nivelele. Rolul adunărilor și conferințelor de alegeri este acela, deci, de a se integra și subordona eforturile susținute în vederea perfecționării conducerii întregii vieți economice și sociale, o importanță deosebită are modul cum sînt pregătite adunările, cum reușesc să deschidă porți largi criticii și autocriticii în dezbaterile lipsurilor, cum creează cîmp de afirmare a inițiativei — climat propice de valorificare deplină a experienței acumulate.

Nu mai printr-o bună orientare a dezbaterilor spre problemele specifice fiecărei organizații, determinate de condițiile concrete ale fiecărui loc de muncă, adunările și conferințele de dări de seamă și alegeri își realizează scopul lor major: mobilizarea amplă a tuturor resurselor umane și materiale în vederea obținerii unor rezultate superioare, atât în prezent cît și în perspectivă. Competența și discernămintul, maturitatea politică a organelor și organizațiilor de partid se cer, acum mai mult ca orînd, fructificate practic în selecționarea cu grijă a obiectivelor prioritare, în găsirea celor mai potrivite căi și metode care să asigure îndeplinirea lor în condiții optime.

Astfel, în unitățile industriale și de construcții adunările trebuie să dezbate multilateral preocupările pentru valorificarea completă a rezervelor existente, folosirea deplină a capacităților de producție, îmbunătățirea calității produselor, realizarea ritmică a planului, sporirea productivității muncii, încadrarea în normele de consum stabilite și asigurarea stocurilor normale de materii prime și materiale necesare. De același interes trebuie să se ocupe problemele privitoare la reducerea cheltuielilor de producție, creșterea indicilor de folosire a timpului de lucru, punerea în funcțiune a noilor obiective industriale, realizarea în termen a parametrilor proiectați și

(Continuare în pag. a III-a)

La unul din războaiele de țesut covoare pluşate de la Uzinele textile Cisnădie

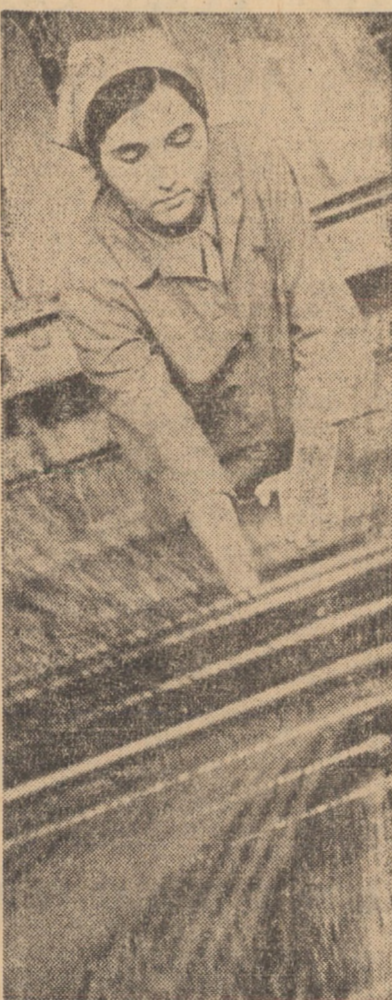
Prezență nouă în peisajul de toamnă al Capitalei, Tîrgul internațional care urmează să-și deschidă în curînd porțile suscită tot mai mult interesul a sute de mii de oameni din întreaga țară. Un mare număr dintre aceștia și-au manifestat de pe acum dorința de a fi prezenți încă din 13 octombrie aici sau de a sosi în zilele următoare să viziteze pavilioanele și exponatele tîrgului. Numai pentru prima duminică —

În împlinirea deschiderii Tîrgului internațional de la București

cea din 18 octombrie — agențiile și filialele O.N.T. prevăd peste 35.000 vizitatori români, la care se va adăuga un impresionant număr de turiști străini.

Pentru întreaga perioadă cîl ducăz Tîrgul Internațional, Oficiul Național de Turism a luat măsuri pentru a asigura masa și cazarea turiștilor în condiții cât mai bune. Împreună cu organele C.F.R., O.N.T.-ul a organizat trenuri speciale pe principalele linii ale țării: Iași — București, Cluj — București, Timișoara — București etc., care vor transporta în exclusivitate în aceste zile pe turiști. Cîra 300 autocare și microbuse din parcul O.N.T. vor fi puse, de asemenea, la dispoziția vizitatorilor români. Pentru turiștii din provincie, au fost prevăzute excursii de 2-3 zile în locuri de mare atracție turistică aflate pe traseele ce duc spre Capitală. O dată ajunși aici, turiștii vor mai vizita galeriile marilor muzee, monumente istorice, edificii social-culturale, sau vor lua parte la spectacole de teatru, operă, vor face turul orașului București etc.

(Agerpres)



Consiliul de Stat a ratificat Tratatul româno-sovietic

În ziua de 30 septembrie 1970 a avut loc la Palatul Republicii ședința Consiliului de Stat prezidată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat.

de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste.

man și Ludovic Vekacs, care și-au exprimat deplina acord în legătură cu ratificarea Tratatului, apreciîndu-l ca o contribuție de seamă la întărirea și dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare internaționale.

Consiliul de Stat a adoptat apoi în unanimitate Decretul pentru ratificarea Tratatului.

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși, Ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală încheiat recent între Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste de către Consiliul de Stat, reprezintă un moment important și corespunde așteptărilor și dorințelor poporului nostru.

amplificarea continuă a colaborării economice și tehnico-stiințifice reciproce avantajoase, a cooperării în producție și în alte domenii dintre România și Uniunea Sovietică.

Încheierea și ratificarea noului Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre țara noastră și Uniunea Sovietică, întărește conștientă a solidarității, alianței și prieteniei româno-sovietice se înscriu la loc central în politica de stat a României socialiste, constituie parte integrantă a activității internaționale desfășurate de partid și guvernul țării noastre pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare frățească cu toate țările socialiste, pentru creșterea și consolidarea forței și unității întregului sistem socialist mondial.

Semnarea la București a acestui Tratat constituie un eveniment de seamă în evoluția ascendentă a relațiilor de colaborare multilaterală dintre România și Uniunea Sovietică, în întărirea prieteniei româno-sovietice. Avînd la bază principiile marxism-leninismului și internaționalismului proletar, actualizînd în condițiile de astăzi prevederile vechinului tratat — care a constituit temelia tratatelor la legăturilor romnice de alianță și prietenie dintre România și Uniunea Sovietică — actualul Tratat stabilește pe o lungă perioadă de timp, 20 de ani, cadrul colaborării multilaterale dintre cele două țări, în spiritul egalității depline și drepturii, respectării suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne, intrusterării frățiești și avantajului reciproc.

Tratatul consemnează voința celor două state de a acționa în continuare pentru întărirea unității și coeziunii statelor socialiste, pornind de la convingerea că aceasta constituie izvorul principal al țării și invincibilității sistemului socialist mondial. Prevederile Tratatului dau, totodată, expresie hotărîrii României și Uniunii Sovietice de a promova cu consecvență în viața internațională politică coexistența pașnică, de a milita cu perseverență pentru preîntîmpinarea unui nou război mondial, pentru rezolvarea marilor probleme care stau în fața omeniilor contemporane prin mijloace pașnice, pe calea tratatelor, pentru salvarea păcii în întreaga lume.

Socializmul și pacea în lume. Totodată, consecvență principiilor coexistenței pașnice, România milită pentru lărgirea relațiilor de colaborare cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, pentru destindere internațională.

Avantajul de prietenie româno-sovietic se fundamentează pe îndelungatele tradiții de prietenie și solidaritate dintre cele două popoare — prietenie cimentată prin lupta comună împotriva fascismului și ridicată pe un plan superior în condițiile construirii socialismului și comunismului; legăturile trinitice care ne unesc își găsesc puternice resurse în comunitatea orînduirii sociale, a aspirațiilor fundamentale și feburilor supreme care animă cele două țări.

Unul din obiectivele importante ale politicii celor două țări, înscrise în Tratat, este lupta pentru îmbunătățirea atmosferei în Europa, pentru înfruptarea securității europene și întărirea în viața popoarelor de pe acest continent, alături de dureros încercat de-a lungul istoriei, a unui climat de pace și încredere, de prietenie și colaborare între națiuni.

Lupăm, împreună cu celelalte popoare iubitoare de pace, pentru zădărnirea politicii imperialiste agresive, pentru a se pune capăt folosirii forței și dictatului în viața internațională, împotriva oricărui amestec străin în viața statelor, pentru respectarea dreptului sacru al fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, pentru instaurarea în relațiile dintre țări a încrederei și independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi a tuturor națiunilor.

Tratatul deschide, totodată, largi perspective de viitor, creează o cadru propice pentru intensificarea și

Militînd pentru dezarmarea generală și totală, România și Uniunea Sovietică își exprimă totodată hotărîrea de a respecta obligațiile asumate în cadrul Tratatului de la Varșovia a cărui existență o considerăm necesară atîta timp cît se va menține Pactul Nord-Atlantic.

Consider că ratificarea în unanimitate de către Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România a Tratatului româno-sovietic corespunde pe deplin intereselor poporului nostru, ale întăririi prieteniei și alianței dintre România și Uniunea Sovietică, dintre popoarele noastre vecine, cauzei generale a socialismului și păcii în lume.

Cuvîntarea tovarășului ION GHEORGHE MAURER

Stimate tovarășe președinte, Tovarăși, Guvernul Republicii Socialiste România prezintă Consiliului de Stat pentru ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste.

În Europa și în întreaga lume. Aprecînd că prevederile Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală între România și Uniunea Sovietică corespund întru totul principiilor de bază ale politicii externe a partidului și statului nostru, intereselor fundamentale ale poporului român, iar obligațiile asumate nu contravin tratatelor internaționale în vigoare, propun adoptarea proiectului de decret pentru ratificarea lui.

Proiectul de decret a fost examinat și politicat extern, pe probleme de apărare și juridică ale Marii Adunări Naționale. Tot astăzi, Tratatul româno-sovietic urmează să fie ratificat de Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Delegația de partid și de stat a Republicii Socialiste România a plecat la Cairo

Miercuri a părăsit Capitala, plecînd la Cairo, delegația de partid și de stat a Republicii Socialiste România, care va participa la funeraliile lui Gamal Abdel Nasser, președintele Republicii Arabe Unite, președinte al Uniunii Socialiste Arabe.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost condusă de tovarășii Gheorghe Rădulescu, Ilie Verdet, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Leonte Răutu, Isosif Banț, Vasile Pătilin, Mihail Marinescu, Ion Pătan,

Petru Bucurcu, adjunct al ministrului Afacerilor externe. A fost de față și Ibrahim Yossri, înșcrînatul cu afaceri ad-interim al Republicii Arabe Unite în țara noastră.

Nu cu mult timp în urmă, o știre laconică apărută în ziarul nostru făcuse cunoscut cititorilor că o serie de întreprinderi din județul Sibiu se pregătesc intens pentru a participa cu diverse exponate la „Tîrgul Internațional București '70”. Deșigur, prin amplorarea ei oferă o asemenea manifestare, nu numai participanților dar și vizitatorilor, posibilitatea unei autentice informări despre unele noutăți ale științei și tehnicii mondiale, despre progresele făcute în această direcție de diferite țări. Dată fiind importanța tîrgului, și-au concentrat atenția în mod deosebit asupra utilajelor care le vor reprezenta, în dorința de a le executa ireproșabil și s-a reușit. Afirmarea noastră își are suportul în calificativele deosebite care sînt acordate de către organele de control ale Direcției teritoriale pentru controlul calității produselor și metrologiei Sibiu.

... În această dulce lună de septembrie cînd utilizează au luat drumul Bucureștilor. Două prese cu excentric tip PAI 6 și 16, un fierăstrău circular automat tip FCA 710, un fierăstrău alternativ FAM 250 și o mașină de îndoit fier beton tip MF 32. Mesagerii ai

Și cum drumul spre consacrare nu este pavat cu autotumulturi, muncitorii, toți salariații uzinei cauză să valorifice la maximum rezervele interne, descoperă noi soluții ce duc la perfecționarea mașinilor-unelte pe care le produc. De pînă, unelte pe care le Roman, prin inovația făcută a îmbunătățirii instalației hidroalucic a preselor, eliminînd complet zgomotul, obținîndu-le în același timp o funcționare ireproșabilă a utilajului. Apoi, modernizările aduse la FAM 250 de către specialiștii uzinei au dus la eliminarea unor deficiențe ce spărau la vechiul produs. Această metodică excavare a noului, procesul continuu de întinerire a utilajelor uzinei a înfuzat un pronunțat caracter de nouitate produselor, ceea ce determină o afliușă tot mai mare de beneficiari. Și prezența la „Tîrgul Internațional București '70” o va demonstra.

Chintesența unui uriaș efort colectiv

La dobîndirea acestui harnic și precizat colectiv și-au aplicat mai mult atenția asupra producției o foarte greu. Fie că se numesc Constantin Dragomir, Gheorghe Luca, Nicolae Bodi, Gheorghe Luca, Helmut Hermel, Traian Vincereanu sau Toma Spek, toți la un loc au înlocuit emblema uzinei în cartea de aur a industriei românești.

ne din membrii acestui harnic și precizat colectiv și-au aplicat mai mult atenția asupra producției o foarte greu. Fie că se numesc Constantin Dragomir, Gheorghe Luca, Nicolae Bodi, Gheorghe Luca, Helmut Hermel, Traian Vincereanu sau Toma Spek, toți la un loc au înlocuit emblema uzinei în cartea de aur a industriei românești.

ne din membrii acestui harnic și precizat colectiv și-au aplicat mai mult atenția asupra producției o foarte greu. Fie că se numesc Constantin Dragomir, Gheorghe Luca, Nicolae Bodi, Gheorghe Luca, Helmut Hermel, Traian Vincereanu sau Toma Spek, toți la un loc au înlocuit emblema uzinei în cartea de aur a industriei românești.

ne din membrii acestui harnic și precizat colectiv și-au aplicat mai mult atenția asupra producției o foarte greu. Fie că se numesc Constantin Dragomir, Gheorghe Luca, Nicolae Bodi, Gheorghe Luca, Helmut Hermel, Traian Vincereanu sau Toma Spek, toți la un loc au înlocuit emblema uzinei în cartea de aur a industriei românești.

V. BARBU

CITITORII SESIZEAZĂ

O singură chestiune

„La noi în Târnăveni, nu scriu mai mulți cetățeni, piata de legume se ține o dată pe săptămână. Avem și o tablă pe care se afișează prețul zarzavaturilor și fructelor, dar cel care le scrie, organele locale, nu luptă pentru respectarea și aplicarea întocmai a mercurialelor. De aceea cartofii se vînd la preț dublu față de cel prevăzut pe tablă, fasolea, castraveli, varza și fructele cu mult peste limitele stabilite”. Ceretind, Direcția comercială județeană confirmă cele sesizate în scrisoare, precizând că, la controlul efectuat, celor găsiți că vînd cu prețuri peste cele stabilite în mercurial li s-au aplicat amenzi conform Hotărîrii nr. 20 a Consiliului popular județean Sibiu.

De ce au fost pedepsiți?

Un grup de uteciști, elevii ai Liceului teoretic din Miercurea Sibiului ne relatează un caz pe care l-au cunoscut. La 24 septembrie urma să ruleze un film pentru elevii care fac practică la C.A.P. și I.A.S. din localitate. „S-au vîndut bilete pentru aproximativ 150 de elevi, care așteptau nerăbdători începerea filmului, cînd personalul de serviciu a anunțat suspendarea rîlîrii datorită unei hîrîri neașteptate a conducerii școlii. Motivul, după cum se spune în scrisoare, pare a fi o scîpătură a celor care au organizat acțiunea și care au „uitat” să anunțe acest lucru conducerii școlii.

Obligație neachirată

Din Cluj, Ștefan Széman ne solicită intervenția pe lângă D.D.G.M., secția transporturi auto Mediaș unde a lucrat pentru e-i achita drepturile ce i se cuvin din perioada de pînă la 20 septembrie 1969 cînd a lucrat la unitatea respectivă... „La începutul lunii iulie 1970 am solicitat prin cerere adresată întreprinderii achitarea drepturilor ce mi se cuvin, dar cererea a rămas nerezoalvată și nici pînă azi nu am primit răspuns”. Dacă nu ați răspuns semnatarului cererii poate ne informați pe noi cum stau lucrurile cu drepturile bănești ale fostului dv. salariat. O să vă facem ofițer de e-i transmite ceea ce creși obligați să faceți.

„Unde dai...”

Tiberiu Rădoi, corector la întreprinderea poligrafică Sibiu a notat în urmă cu 8-9 luni în conchiziile de sugestii și reclameții că la magazinul de pînă nr. 33 (din str. Tribunei), în lipsa unui spațiu adecvat clienții, pentru a-și încărca cumpărăturile își pun sacosele pe teighea, adică acolo, unde se taie pîinea. În felul acesta se practică o servicie neigienică, sacosele fiind așezate și pe jos, pe stradă sau în alte părți. Semnatarul sesizării propunea montarea unui grătar simplu sau a unei scindurii în dreptul mesei de servicie, care să fie folosită în exclusivitate pentru așezarea sacoselor, genților etc. În răspunsul care s-a dat acestei sesizări și se comunică tov. Rădoi că mobilierul din unitatea respectivă nu poate fi modificat și că s-a dispus vînzătoarei să interzică clienților să mai pună sacosele pe masa unde se taie și se manipulează pîinea. Vorba ceea „Unde dai...”

Piață cores-punzătoare

„La Sîlîște, ne scrie C. Dădriș, s-a mutat piața într-un loc impropriu desfacîndu-se produsele agroalimentare (spețiu îngust, nepavată, inestetic pentru ansamblul arhitectonic al așezării), fapt ce a creat nemulțumirea localnicilor. Rugămîntea adresantului scrisorii este de a interveni la organele în drept pentru ca piața să fie mutată în vechiul ei loc de funcționare. Direcția comercială a Consiliului popular județean ne informează că mutarea s-a făcut în urma unei analize întreprinse de organele locale, că actualul spațiu în care funcționează piața este pavat pe jumătate și că în prezent „Consiliul popular al comunei Sîlîște se gîsește în posesia unei documentații de amenajare a pieții” care urmează să fie analizată și aprobată cit de curînd. „Să că în curînd și la Sîlîște piața va fi cores-punzătoare — modernă.”

Decada dramaturgiei originale

Concurs de creație și interpretare teatrală

Aniversarea semicentenarului Partidului Comunist Român constituie un moment de seamă în activitatea creatoare a dramaturgilor, artiștilor, oamenilor de teatru din toată țara; care vor aduce un omagiu prin arta lor acestei sărbători a poporului nostru.

În împlinirea acestei aniversări, Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă instituie un concurs de creație și interpretare teatrală, care se va încheia cu „Decada dramaturgiei originale”.

În acest scop teatrele vor insera în repertoriul lor lucrări dramatice noi, oglîndind tradițiile revoluționare ale poporului român, lupta clau-

sel muncitorească și a întregului popor sub conducerea P.C.R., pentru eliberarea socială și națională, pentru doborîrea diciturii fasciste, pentru preluarea puterii și înstaurarea regimului de democrație populară. Se vor prezenta, de asemenea, piese inspirate din realitățile noi ale țării noastre, din procesul de transformare revoluționară a societății, a conștiinței oamenilor, pe drumul fîuririi și desăvîșirii operei de construcție socialistă.

Concursul se va desfășura în două etape:

I. Etapa selecționării spectacolelor pregătite de teatre va avea loc în-

tre 1-15 aprilie 1971, în crasele Iași, Cluj, Timișoara, Craiova, Galați și Brașov, unde se vor organiza „Zilele teatrului românesc” cu participarea colectivelor teatrale din localitățile învecinate acestor centre.

II. Etapa finală se va desfășura la București în cadrul „Decadei dramaturgiei originale” între 24 aprilie și 4 mai 1971.

Un juriu alcătuit din personalități ale vieții noastre artistice (scriitori, critici, artiști, oameni de cultură) va acorda următoarele premii și mențiuni pentru creație și interpretare:

PREMII PENTRU DRAMATURGIE

Premiul I: 20.000 lei
Premiul II: 15.000 lei
Premiul III: 10.000 lei
Trei mențiuni în valoare de 7.500 lei fiecare.

PREMII PENTRU INTERPRETARE

Premii colective pentru cel mai bun spectacol
Premiul I: 25.000 lei
Premiul II: 20.000 lei
Premiul III: 15.000 lei
Mențiuni: 10.000 lei.

PREMII ȘI MENȚIUNI INDIVIDUALE

Premii pentru regie, scenografie, interpretare și mențiuni în valoare de 48.000 lei.

Juriul va avea înțelțundea de a nu acorda unele premii sau de a redistribui sumele în funcție de rezultatele concursului.



Cunoscuta artizană din Avrîg: Maria Spiridon, în fața războiului de țesut

Marîa din Avrîg

Împlineste în curînd 60 de ani. Este un nume și o personalitate de nivel național, mai bine spus a devenit în anul puterii populare, datorită talentului și mîncii sale neobosite, talent care a găsit un larg și variat cîmp de activitate pentru valorificarea calităților sale de creatoare în domeniul artei populare.

Am cunoscut-o în mai 1954. Mi-a destălnuit, atunci, știința și talentul său de artistă țesătoare. I-am publicat chipul în cartea despre „Portul Țării Oltului”. Am îndemnat-o și am îndrumat-o să lucreze, să creeze, să se încadreze în mișcarea artistică de amatori.

De atunci a parcurs un drum lung, participînd la expoziții și acordîndu-și premiul I pe țara la textile, apoi lucrînd în coope-

rația artizanală, pentru Fondul Plastic etc. A fost și este prezentă în toate acțiunile culturale, a lătură de cel ce au înființat și organizat Muzeul din Avrîg, alături de cel ce o solicită pentru festivalul „Cibinium” ș.a.m.d.

Medalion

Presă, radioul și televiziunea i-au făcut cunoscute realizările și chipul luminos, dominat de ochii aceia înțelțeni și de zîmbetul ei, care exprimă bunăvoința și dăruirea.

Încununarea operei pe care Marîa Spiridon din Avrîg, cunoscută în țară și peste hotare de

Pregătiri pentru festivalul „I. L. Caragiale”

În această perioadă formațiile artistice de teatru ale așezîmintelor culturale și ale sindicatelor din județul nostru au intrat în faza pregătirii în vederea participării la cea de a IV-a ediție a festivalului „I. L. Caragiale”. Un ritm de repetiții foarte viu înregistrează actorii amatori și căminului cultural din Avrîg. Ei pregătesc, sub îndrumarea instructorului Gheorghe Savu un spectacol coupé din literatură dramatică umoristică universală. Se află în lucru textele de Mark Twain, I. L. Caragiale, Aldo Nicolai și Kerinthy Frygyes.

DIN ACTIVITATEA CLUBULUI uzinei Independența

Tineretul și contemporaneitatea

Comitetul municipal al U.T.C. Sibiu în colaborare cu clubul uzinei „Independența” organizează azi, la ora 17,00, în sala de spectacole a clubului expunerea „Tineretul și contemporaneitatea”. Prezintă dr. docent Carol Gălinar, Urmează un program artistic susținut de elevii Liceului nr. 2 și Liceului agricol.

„Balul recoltei”

Clubul uzinei „Independența” organizează pentru „Ziua recoltei”, sîmbătă, ora 20,00 pe terasa clubului.

Ziua maîștrilor filatori

Recent, la Combinatul textil Cisnădie a fost organizată „Ziua maîștrilor filatori” — acțiune devenită tradițională pentru cadrele tehnice de la uzina textile ca și pentru comisia inginerilor și tehnicienilor, care este amfitrionoa frecventă a acestor manifestări. Tema dezbaterilor, de această dată, a constituit-o „Măsurile operative necesitate de exploatarea continuă a utilajelor din filatură”. Maîștrii de schimb Ioan Gîrcoș, Vasile Omotă și Mihai Cornetu au expus în fața participanților metodele lor de muncă privind organizarea procesului tehnologic, a reparatiilor și întreținerii utilajelor reliefind rezultatele ce le obțin pe această bază.

Noi capacități de producție

În ziua de 29 septembrie anul curent a avut loc recepția punerii în funcțiune a capacității de producție etapa a II-a de dezvoltare a unității articole de menaj din cadrul I.L.S. „Flamura roșie”. Această însemnă o producție anuală de 255.000 duzini tacături și 40.000 duzini cutite. Odată cu mărirea acestei unități, comerțul va beneficia de cantități sporite de produse în sortimente variate pentru satisfacerea necesarului intern și de export.

Pronoexpres

REZULTATELE TRAGERII DIN 30-IX-1970
Extragerea I: 37, 16, 36, 6, 2, 26.
Extragerea a II-a: 32, 6, 17, 5, 34, 3, 24, 28.

azi... azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: Vreme frumoasă, dar rece noaptea și dimineața. Cerul va fi variabil, mai mult senin noaptea. Vîntul va sufla slab din sectorul sud-estic. Minimele vor fi cuprinse între minus 2 și zero grade, iar maximele vor oscila între plus 13 și 16 grade. Noaptea și dimineața brumă.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Mayerling, seriile I și II (orele 9,00, 12,00, 15,00, 17,45, 20,15); ARTA: Femela îndărătnică (orele 10,00, 12,30, 15,30, 18,00).

lui, „Balul recoltei”. Își vor da concursul formația vocală — Instrumentală „Ecco” și soliștii săi: Sorin Goțea, Jeni Tatu, Dan Retter, Viviana Tuțescu. Conducerea muzicală Gelu Aspre. Programul mai cuprinde jocuri și concursuri distractive, tombolă, dans.

A doua stagiune a serilor de romanețe

Reluînd tradiția serilor de romanețe și poezie, clubul uzinei Independența își anunță deschiderea celei de-a doua stagiuni 1970/1971 vineri, 2 octombrie, orele 19,30, pe terasa clubului. La prima seară de romanețe și poezie „Îți mai aduci aminte doamnă” își vor da concursul soliștii: Eleonora Tiboc, Silvia Radu, Ion Radu, Silvia Popescu, Gh. Rădulescu, Dora Berger, Mircea Georgescu, Șerban Titus. Recital: actorul Costel Rădulescu, artist emerit, Maura Teaciu, Ilie Frățilă, Laurențiu Teodoru, Carmen Virian, Lucian Jiman. Acompaniază orchestra „Romanta” sub conducerea lui Sandu Oprea. Prezentația programului Ovidiu Isac. Ca înviat de onoare din partea Uniunii compozitorilor participă compozitorul Eily Roman, artist emerit.

sport... sport... sport...

U.T.A. a detronat colosul „de trei săptămîni” al fotbalului mondial

Am asistat astăzi, pe stadionul din Arad, la una dintre cele mai reușite victorii ale sportului românesc. U.T.A. campioana țării noastre, se califică în turul doi al Campionatului european, în dauna formației campioană mondială Feijenoord Rotterdam.

La ora cînd transmit aceste tînduri, aici la Arad entuziasmul este general. În fața hotelului „Astoria” s-au adunat peste 4.000 de oameni, care scandează continuu de cîteva ore, leu-leu adus o altă de înălțătoare satisfacție. 0-0 cu Feijenoord Rotterdam, team-ul care a învins pe Estudiantes — gloria fotbalului sud-american — echipa ambloșului antrenor Hapfel și a suedezului, devenit aproape peste noapte „olandez zburător” Kindvall.

Am admirat de fapt în această după amieză de toamnă, altă victorie sublimă a erădenilor, cit și prăbuzirea zgometoasă a colosului „de 3 săptămîni” al fotbalului mondial Feijenoord Rotterdam.

La sfîrșitul partidel, antrenorul Hapfel a refuzat să apară în fața

ziaristilor români, la conferința de presă organizată în sala festivă a stadionului. A ieșit din cabina jucătorilor și le-a spus celor aproape 30 de gazetari olandezi că „echipa sa a ratat patru ocazii de gol” și că „dacă n-ar fi ratat...”. Călm și cumpătat ca un înțelțep a răspuns în schimb, antrenorul arădan N. Dumitrescu, la întrebările „cu efect” ale olandezilor.

„Credeți că Feijenoord este o echipă mai bună ca Legia Varșovia?” „Da fără îndoială, însă U.T.A. s-a pregătit mai bine pentru meciul cu Feijenoord”. „Feijenoord a jucat mai bine la Rotterdam?” „A jucat incomparabil mai bine la Rotterdam, dar tocmai acolo a ratat calificarea...” „Luminile acestei seri arădane s-au aprins de mult, dar uralele de la „Astoria” nu mai conțeneau. Ors-ul acesta care a dat fotbalului românesc atîtea speranțe și atîtea certitudini își trăiește fetichele în numele tuturor iubitorilor sportului din țara noastră, într-o euziune colectivă înălțătoare. U.T.A., al cărei cert nume n-a depășit niciodată într-un chip alt de senzational granițele țării, va fi un cuvînt ce va flutura

TELEVIZIUNE

17,30 Deschiderea emisiunii. Emisiune în limba maghiară. 18,00 Mult e dulce și frumosă. 18,25 Rapsodia a II-a de George Enescu, Uvertura „Egmont” de Beethoven. 18,40 Cadran internațional. 19,15 Anunțuri — publicitate. 19,20 1001 de seri. Emisiune pentru cel mic. 19,30 Telegazeta de seară. 20,15 Film serial. Aventurile lui Huckleberry Finn. 20,45 Gheorghe Doja, evocate de Ștefan Iacob. 21,00 Teatru scurt. „Rădăcinile sînt amare”, după romanul cu același titlu de Zaharia Stancu. 22,00 Poșta TV. de Ion Bacheru. 22,15 Simfonia a V-a de Ceaiikov. 23,00 Telegazeta de noapte. 23,10 Închiderea emisiunii.

INTREPRINDEREA DE TRANSPORTURI AUTO BRAȘOV

aduce la cunoștință că la data de 4 octombrie 1970, intră în vigoare noul „MERS AL AUTOBUZELOR”. Pentru o cit mai completă informare publicul călător poate cumpăra din toate autogările aparținînd întreprinderii de transporturi auto Brașov noul mers al autobuzelor — ediția 1970—1971.

I.I.M. AMET Sibiu

produce și oferă: balamale foarfecă, bidoane din aluminiu, bănci școlare reglabile, coșuri vopsite, cazane de rufe semiambutate, capace fontă de 55, 160 și 180 kg, dulapuri din metal pentru vestiare și arhivă, distanțiere ferestre, etajere aluminiu, etajere nichelate, igheaburi și bur-lane t. z., minere cu șilduri, minere închizător ferestre, prese cartofi, roabe metalice, suport cu 1 și 2 brațe din P.C.V., scaune pentru cinematograf, tomberoane gunoi, zăvoare mobilă de 70 și 90 mm, balamale duble. Executăm turnări din fontă, aluminiu și bronz. Executăm mobilier metalic, construcții metalice pe bază de comandă cu materialul nostru și al clientului.

UZINELE CARBOSIN

de la trimisul nostru special VIOLE CUCU

Automobilism Sibienii vor fi prezenți pe Feleac

Inscriindu-se la programul competițional intern și internațional, duminică, 4 octombrie, la Cluj, pe dealul Feleacului se va desfășura cea de-a XII-a ediție a cursei internaționale de viteza în coastă — „FELEAC” 1970. Competiția va reuni la start pe cei mai buni automobilisti ai cluburilor din țară și de peste hotare.

În baza prescripțiilor Codului sportiv internațional F.I.A., autorismele admise în concurs vor fi grupate în 5 clase, în funcție de capacitatea cilindrică. Pentru ridicarea nivelului calitativ al acestei competiții, sînt admisi în concurs numai conducătorii ce posedă licențe internaționale de conducere. În acest caz sîntem îndreptățiți să credem că nivelul competiției va fi înțututul elevat.

În scopul evitării condițiilor ce favorizează accidente de toți conducătorii auto din țară sînt anunțată ca sîmbătă, 3 octombrie, între orele 15,00 și 19,00 și duminică, 4 octombrie, între orele 9,00 și 14,00, din cauza antrenamentului oficial și a competiției, pe toți parcursul dealului Feleac circulația rutieră va fi oprită.

În fine, deoarece printre numele componentilor tînarului nostru „team” automobilistic se numără și acelea ale sibienilor Nicolae Tatu și Udo Krasner — realizatori unor frumoase rezultate în concursurile anterioare — să le urăm succes în marea competiție, atât lor cit și celorlalți componenți ai lotului național.

De vînzare garaj fier demontabil 2X3,5 m, un aparat de sudat autogen complet. Sibiu, 9 Mai 24, Șipoș Victor. Pierdut ștampilă cu următorul conținut: Asociația sportivă Șantier Construcției, Sibiu, Comitetul sindical 505. O declar nulă.

NICOLAE IVAN

MICA PUBLICITATE



Adunările de dări de seamă și alegeri

(Urmare din pag. 1)

Perfecționarea și aplicarea în practică a măsurilor de organizare științifică a producției și a muncii trebuie să aibă pondere, în defășurarea sa, în adunările de dări de seamă și în alegerile de conducători politici.

Adunările și conferințele trebuie să dezvăluie cauzele care provoacă dereglări în procesele de producție, să nominalizeze pe cei ce se fac răspunzători de acestea, să accentueze pe necesitatea respectării tehnologiilor de fabricație, pe exploatarea și întreținerea în bune condiții a mașinilor, instalațiilor, utilajelor, pe respectarea disciplinei în muncă.

Prezența spiritului critic, informarea largă, fără facilități constatative, sint singurele în stare să ducă la luarea unor hotărâri și măsuri mobilizatoare, să creze vazăi largi revarsării entuziasmului și prieteniei colective.

Tratarea în sine, formală sau tehnicistă a problemelor, fără investigații care să ofere, științific, elemente asupra factorului subiectiv al muncii, asupra climatului prezent în diferite perioade ale activității asupra frământărilor oamenilor, nu numai că părăsesc în conținut problematica să se dezbate, dar și minimalizează eficiența economică.

În unitățile din agricultură, unde adunările de alegeri se vor ține în raport de desfășurarea campaniei de toamnă, dezbaterile vor fi analizate în direcția analizei aplicării, în fiecare unitate, a complexului de măsuri inițiale vegetale și animale. Atât în întreprinderile agricole de

stat și de mecanizare a agriculturii, cât și în cooperativele agricole de producție, date fiind posibilitățile și rezervele existente în județul nostru, se impune efectuarea unui salt calitativ simțitor, printr-o mai bună organizare și normare a muncii, prin folosirea mai rațională a mijloacelor materiale și financiare. De aceea, activitatea organelor și organizațiilor de partid, a consiliilor de administrație din I.A.S., a comitetelor de direcție din I.M.A. și a consiliilor de conducere ale C.A.P. trebuie să fie supusă unei analize multilaterale. Numai în acest fel pot fi luate în considerare toate aspectele și rezultatele activității în toate ramurile. În județul nostru, datorită și unei îndelungate tradiții în creșterea animalelor, un accent deosebit trebuie pus pe dezvoltarea sectorului zootehnic.

Zootehniile de partid din comertul de stat, preparat și din unitățile pentru creșterea de servicii trebuie să insiste, în adunări, mai ales asupra realizării planului de aprovizionare și desfacere a mărfurilor, asupra preocupărilor de lichidare a stocurilor greu vandabile. Un loc central în dezbateri trebuie să aibă problemele privitoare la hana servite a populației, educarea salariaților în spiritul conștiințozității în serviciu, al grijii față de avutul obșteal, al unei atitudini civilizate în relațiile cu cetățenii.

În toate scările din județ și în facultățile din Sibiu dezbaterile trebuie concentrate asupra felului cum se realizează, legarea procesului instructiv-educativ, searginea acestuia de viață, cum sînt aplicate Directivele Comitetului Central al P.C.R. privind dezvoltarea învățământului. Analiza trebuie să releve, pe lângă modul în care organizațiile de partid din aceste instituții își exercită dreptul de control, activitatea politică-ideologică desfășurată în rîndul cadrelor didactice, elevilor și studenților, sprijinul și îndrumarea acordată organizațiilor de pionieri și U.T.C.

Organizațiile de partid din toate domeniile de activitate, vor face cu ocazia alegerilor un amănunțit bilanț al muncii de educare politică-ideologică a fiecărui salariat pentru creșterea responsabilității față de îndeplinirea sarcinilor.

Adunările și conferințele de dări de seamă și alegeri vor pune accent pe analiza muncii în care organizațiile de partid s-au ocupat de întărirea rîndurilor partidului, de respectarea normelor victoriei interne, de conducerea și îndrumarea organizațiilor obștești. În dezbateri trebuie să se acorde atenție deosebită mijloacelor și formelor folosite în propagandă avînd drept scop cunoașterea și însușirea hotărîrilor partidului în conștiința tuturor oamenilor muncii a socialismului și orientării muncii socialiste, a celor mai înalte trăsături caracteristice moralei comuniste.

Adunările de dări de seamă și alegeri trebuie să ducă, necondiționat, la perfecționarea stilului de muncă al organelor și organizațiilor de partid. Acesta trebuie să facă obiectul unor analize complexe în care critica și autocritica, esențial constructive, să aibă rol de catalizator. Dările de seamă să abordeze, fără rezerve, modul cum sînt îndeplinite hotărîrile organelor superioare și cele proprii, cum se efectuează controlul de partid, cum se realizează, practic, promovarea cadrelor. Toate acestea trebuie să asigure nu numai climatul corespunzător dezbaterilor dar și caracterul lor lucrativ, legat de cea mai strictă actualitate.

Fapturile ce vor fi adoptate, din faptul că vizează o perioadă de doi ani de zile — cu obiective concrete, cu termene și responsabilități — trebuie să asigure participarea tuturor comunistilor, a celorlalți oameni ai muncii la îndeplinirea sarcinilor ce revin organizațiilor și unităților respective. De aceea se impune cu necesitate o bună pregătire a adunărilor, care să facă apel la contribuția tuturor comunistilor, stimulându-i să își exprime sincer, nestingherii păreri, promovînd, astfel, în organele de conducere pe cei mai bine pregătiți politic și profesional, oameni cu un spirit perlinic dezvoltat, buni organizatori și mobilizatori ai maselor.

Adunările și conferințele de dări de seamă și alegeri trebuie să ducă la ridicarea pe o treaptă superioară a întregii activități, la întărirea și perfecționarea rolului de conducător al fiecărei organizații din județul nostru.



Întreprinderea de legume și fructe Sibiu. Un nou lot de pasăre sosită la centrul de deshidratare din Dumbrăveni unde sînt prelucrate 24 tone materie brută pe zi.

Foileton Dansul fazanilor

Mi-a venit poftă să mă fac vrăjitor. Cu cîtiva ani în urmă, fiindcă mă plăcusem de moarte, m-am dat peste cap, am umbat încoace și încolo, am făcut pe dracu' în patru, am „tămîiat” niște sfinți și ie-am dat aghiasmă de Turț, și ie-am mai mare peste vrăjitori. O treabă onorabilă, care-ți dă satisfacții. Stăteam ca un pasă trăgeam din marghile, apoi vindem fumuri și lapte de pasăre celor care căutau ce n-au vădit. Într-o zi a venit la mine o femeie de vreo patruzeci de ani. Măcă durdule, satenă și cu strungăreț, semă că este fire pasionată. Asta se scîmbea în 1968. S-a prezentat înălțimea: „Pe mine mă cheamă Maria Moga, locuiesc în Sibiu, în Piața Cîlin nr. 3. Acasă mi sînt spunea Mărioara”. Eu, ca un vrăjitor binecrescut, m-am dat mai mult și i-am făcut loc. Ea a îngenușat și, cu o figură de muncă, a început să mă împlore: „O, tu mai mare peste vrăjitori, întoarce-ți privirea spre o făptură mică și necăzită! Nu-ți cer să mă faci mare. Nu-ți cer nici turtă dulce, nici mi s-a acrit. Am lucrat în la Alimentară și mi s-a spus că am lipsuri... în gestuine și m-au cam dat afară. Așa o fi fost, da eu ce știam, că doar vezi că sint,

mică... Dă-mi, o nene vrăjitorule, o mîină de ajutor. Am pus niște fazani și vreau să mă înfac de aur ca să-i dăruiesc... Fie-ți mila, nene vrăso...”

Destul, Mărioara de sfîmțoză. În urma ei veneau cu fazele de aur imi scrigeva. Am rupt o crenguță, am desintănat-o și i-am aruncat-o. O singură dată dacă ainge fazanul îl și cresc pene de aur.

Dar asta, dragul mei, s-a întîmplat acum doi ani. După năzbitia cu Mărioara am apucat-o la drum. Am fost prin Orăștie, unde am făcut multe minuni. Am zburat cu covorul lui depăcat prin Africa și pe la poli. Și după doi ani de hoinăreli, m-am gândit să vin să-mi petrec vacanța de vară la Sibiu. Nici nu dejușeam bine că m-am și pomenit cu Maria Moga la mine. Plîngea și mă împlorea. Era la strîmtoare și voia s-o scot din crenguța fermecată. Ceiași fazani și fazele erau tot astăzi de bine jumuliți. Doriseră să-și facă pasapoarte pentru a pleca în strălînată. Mărioara i-a încredințat că le urgentează obținerea, în schimb unor mișoare. I-a lovit cu crenguța și i-a jumuliște.

O fazană înghîțită promisiunea că îi face rost de niște crenguțe plusă și... a fost dusă cu prețel. Acum Maria Moga luca la „Munca manuală” și avea mîină fină. Primul lucru pe care l-am făcut a fost să-i cer crenguța înapoi. N-a vrut. A zis că a pierdut-o. Fazanii erau goși și voiau să-i tîmăduiesc. Treaba era încurcată și eu n-aveam chef să mă ocup de ea. V-am spus că sînt în vacanță. Așa ca am transferat cazul unui bun amic, doctor în cazurile probleme, care lucrează la mîinea. M. Moga și ea, „puțin” arestată. Că vorba aia, și ea, de la „Munca manuală” trebuia s-o știe, ce-și face omul cu mina lui, e lucru manual și costă scump... Cit despre fazani, ce să mai vorbim, cînd și o înaripată de rînd știe că orice pasăre pe limba ei pier.

Foto: FRED NUSS

M. SLĂTINEANU

cartea Clopotele de apă

Constantin Cubleşan

Criticii clujean își conturează tot mai mult portretul dublu de scriitor, alăturîndu-se unei tradiții ce se accentuează tot mai mult în peisajul literar actual. Ultima sa apariție editorială de beletristică, Clopotele de apă, este o colecție de șase povestiri și nuvele, care se rețin în primul rînd prin problematica actuală abordată. Majoritatea prozelor au subiectele plasate în mediul estival și se încheagă în jurul unor destine dramatice, contradictorii, dorințe de echilibru și adevăr, sau învinse. Ideile generale ale naratiunilor sînt sugerate de titluri, adevărate metafore.

Din întregul volum credem că Zburajii, voi, fluturi de noapte și A crede în poveste îi reprezintă cel mai favorabil pe Constantin Cubleşan. Prima năvălă urmărește cu sensibilitate atmosferică sufletul unei femei, dintr-o densitate remarcabilă a analizei psihologice pe tot parcursul. De asemenea, capabil să se integreze în tendințele noi, puternice, din literatura noastră de astăzi. A crede în poveste, bine construită compozițional, este cea mai încheagată avelă din punct de vedere epic, în ea dîndu-se în același ritm și analiza și descrierea scriitorului cu dezbateri unor probleme dramatice, veridice. De aceea ne place să vedem în această năvălă suficiente pretexte pentru un bun scenariu de film.

Ceea ce ne se pare cel mai important în volumul Clopotele de apă este scriitura modernă, cînd Constantin Cubleşan abordează tehnica rememorării, într-o frază fluidă și densă, pe linia prozei analitice românești. Reușite se întîlnesc în tot pasul în toate cele șase povestiri și nuvele: „Cînd am ajuns la pătura, m-am lăsat să cad molesită, cu o țigă în sus, cu pri-

virile în soare, cu părul despletit, răvășit peste umeri. S-a așezat lângă mine și mi-a netezit părul pe frunte, apoi palma lui s-a oprit pe gît, ca într-o strîngere delicată, a trecut-o apoi felin peste obraji mei încinși, mîngîindu-i. S-a lungit alături și corpurile noastre s-au atins înfrîngurate, de la umeri pînă la tălpi, abia perceptibile, atît cît să simț apropiată și bucurioasă de prezența celuilui” (Dumnică dimineața, vol. 1).

Este deosebit de reținut faptul că nu ne aflăm în fața unui fals autentic, în fața unei construcții ce se edifică numai în urma activității critice a lui Constantin Cubleşan. Spunem aceasta fiindcă i s-a imputat autorului că și-a scris povestirile și nuvelele la murele literaturii altora, învîntînd mestegul odată cu cultivarea criticilor. Or, nici una din prozele sale nu i s-a poate da o trimitere directă la o anumită operă sau la un anumit autor. Dimpotrivă, întreg volumul se încadrează într-una din tendințele literaturii române contemporane, unde similitudinile sînt compoșibile și firești.

Alteoaia trebuie însă semnalat scriitorului clujean: tendințele didactice și intențiile moralizatoare prea evidente din Semnalizarea cu roșu. Situațiile dramatice, prin care George Alexandru, nu au înscutul acoperire prin intensitatea sentimentelor, prin cuvintele eroului și nu convîng. Doar unele pasaje se rețin prin rememorarea halucinantă.

Dar, prin impresia de ansamblu, volumul Clopotele de apă recomandă un prozator de vocație, căruia îi așteptăm naratiuni mai ample, analitice în primul rînd.



Detaliu din expoziția de instrumente muzicale populare, deschisă la Casa Artelor din Sibiu

Neajunsurile pornesc de la... organizare

Cu cîtiva zile în urmă a avut loc adunarea generală a reprezentanților salariaților de la fabrica „13 Decembrie” Sibiu. S-au discutat sarcinile planului cîinual 1971-1972. În relația modului în care au fost abordate aspectele privind realizarea sarcinilor de pînă acum, a pregătirii condițiilor producției viitoare am pornit de la un prim paragraf din informarea prezentată în fața adunării de ingineri șef al fabricii, Ioan Albolă. „...colectivul de muncitori întreprinderea noastră își concentrează eforturile pentru organizarea mai bună a proceselor de producție, folosirea mai eficientă a timpului de lucru, utilizarea superioră a capacității producției, reducerea consumurilor specifice de materii și materiale, exaltarea produselor la un nivel excelențial superior pentru asigurarea competitivității acestora atît pe piața internă cît și pe cea externă”. Este sinteza a tot ceea ce ar fi trebuit să se întîmple la „13 Decembrie”, însă deocamdată colecți- vului de dări de seamă și alegeri doar eforturile, dar nu rezultatele sînt fie organizate în realizări concrete.

afirmațiile de mai sus. Lipsa de organizare a fost simțită în modul în care a s-a pregătit adunarea generală. Nu este o notă pentru nimeni faptul că acestor adunări generale ale salariaților li se acordă o importanță deosebită. Este forma de participare directă a masei de salariați la rezolvarea celor mai importante probleme ale întreprinderii, de mobilizare a rezervelor existente pentru realizarea sarcinilor de plan. La „13 Decembrie” însă, în zina planificată pentru dezbateri planului cîinual, plan ce conturează perspectiva de dezvoltare a unei importante întreprinderi a industriei noastre ușoare, a mai fost stabilită încă două ședințe. Au trebuit să intervină directorul general al Combinatului pentru mobilizare, adunarea început astfel cu o oră întârziată și cu un număr redus de participanți.

O retrospectivă asupra modului în care colectivul fabricii „13 Decembrie” și-a realizat sarcinile de plan scate în evidență anumite aspecte arătate, de altfel, în referatul prezentat, dar mai ales în cuvîntul participantilor. Actualul plan cîinual a fost realizat în cea mai bună și rapidă manieră în ceea ce privește

operații și eficiente, deoarece perpetuarea lor ar dăuna bunei desfășurări a producției ultimului trimestru al anului și mai ales abordării primului an al cîinului viitor.

Despre ce este vorba? Din cauza dereglărilor în aprovizionare, dereglări care după cum o să vedem mai jos sînt în mare parte de natură subiectivă, au existat o serie de stagnații. În primele 8 luni s-au înregistrat peste 21 mil. ore staționare. După afirmația inginerului șef al fabricii însă, ele ar fi și mai multe dar nu s-au înregistrat în totalitate. De asemenea, ca o consecință a acestui fapt, la care se mai pot adăuga existența unor norme neechilibrate sau a unor disproporții de timp normal pe faze de operații, neîn-

calitatea și marș, deoarece producția globală și marș, deoarece la productivitatea muncii, la 30 aug. acest indicator reprezenta doar 89,8 la sută. Este o dovadă în plus că nu s-au găsit încă cele mai bune soluții pentru a se ridica randamen-

Pe marginea adunării generale a reprezentanților salariaților de la „13 Decembrie” Sibiu

tul nollor utilaje introduse în ultima perioadă în producție, că conducerea fabricii nu a acordat suficientă atenție ridicării calificării salariaților. Numeroase neajunsuri au fost înregistrate însă în cursul acestui an. Deși în referat se arată că pe 8 luni sarcinile de plan au fost realizate, fenomenele negative care au caracterizat producția din această perioadă va trebui să dea măt de gândiri întregului colectiv și să se măsmi

drarea în ritmul corespunzător de lucru a unor proaspeți absolvenți ai școlii profesionale sau ai cursurilor de calificare, un număr de peste 700 muncitori nu și-au încheiat sarcinile de producție. Aceștia sînt consecințele unei slabe preocupări pentru îmbunătățirea organizării producției, mai ales în sectorul de producție, consecințele lipsei de preocupare din partea conducătorilor proceselor de producție, a comite-

lul de direcție și al comitetului sindicatului din fabrică pentru ridicarea nivelului profesional al muncitorilor, pentru întărirea disciplinei la locul de muncă.

Am urmărit felul în care anumii conducători ai proceselor de producție vîd soluționarea acestor neajunsuri. De fiecare dată s-a ales calea cea mai ușoară, fără prea mare bătaie de cap din partea acestora. De pildă, maestrul marochiner Ioan Ciucudean, referîndu-se la problema nerealizării productivității muncii, indicator actual nerealizat din planul cîinual actual, spunea că acestuia se datorește greutatea în aprovizionare cu accesorii metalice și fermoare și faptul că la angajarea muncitorilor nu s-a făcut o selecție bună, propunînd chiar pentru viitor efectuarea unei stricte selecționări la angajare.

Ce simplu ar fi dacă în atelierul condus de maestrul I. Ciucudean ar lucra numai muncitori de cea mai mare categorie! Or, nimenia nu se trează aceste norme muncitor de înaltă categorie, nimenia nu poate să-și dezvolte cunoștințele fără ajutorul semenilor, fără îndrumarea maestrilor, fără înțelegi și pot forma o concepție reală despre muncă dacă nu se face simțită, în toate etapele, munca de educație desfășurată de organizațiile de partid, de U.T.C., de sindicat. La „13 Decembrie” se pare că din acest punct de vedere lucrurile nu sînt tocmai bune.

Am deslușat pînă acum, as putea spune, o muncă neorganizată — spune în cuvîntul său ing. Zaharia Ionescu, șeful secției marochineri. Am realizat sarcinile de plan, dar cu ce preț? În anumite perioade s-a stagnat, apoi am apelat la ore suppl-

Se impune terminarea urgentă a însămînțării orzului

C. în cooperativele agricole de producție, pînă la data de 29.09 a.c. în cooperativele agricole s-a însămînțat orzul de toamnă pe 2720 ha, ceea ce reprezintă 43 la sută din indicatorul planificat.

În multe cooperative agricole această lucrare s-a încheiat sau se apropie de finalizare, în timp ce în alte unități însămînțarea orzului nu a început. Analizînd ritmul în care se desfășoară această lucrare, se constată că în perioada 25-29 IX a.c. s-a însămînțat cu orz de toamnă o suprafață de numai 1154 ha, ceea ce reprezintă sub 30 la sută din indicatorul planificat pentru 4 zile.

Cauza principală a acestui ritm nesatisfăcător o constituie inexistența frontului de lucru pentru semănători. Mobilizarea deficitară a cooperantilor la recoltarea culturilor țirzi, folosirea inefficientă a tractoarelor în unele unități determină întârzieri serioase la eliberarea terenurilor și în pregătirea patului întîrziat.

Într-o serie de unități deși s-a intrat în însămînțarea orzului, rezultatele din ultimele zile sînt cu totul necorespunzătoare. La C.A.P. Brateiu, Sîlnic, Medias, Mîhăileni, de exemplu, în aceste zile s-a sistat semănatul orzului, lucrare care la Săcăda a fost executată, în ultimele 4 zile, pe 4 ha, iar la Hoghizul, Ghijasa de Sus — pe 5 ha!

Pentru ca însămînțatul orzului de toamnă să se încheie în cîteva zile este necesar ca toate forțele de lucru existente să fie mobilizate la recoltarea culturilor țirzi, pentru eliberarea cît mai operativă a terenurilor destinate însămînțării.

În toate cooperativele agricole trebuie să se treacă cu toate forțele la semănatul orzului, consiliile de conducere lînd de urgență măsurile organizatorice necesare pentru realizarea vitezelor zilnice de lucru planificate, specialiștii și mecanizatorii avînd datoria de a urmări în permanență asigurarea unui nivel calitativ tuturor lucrărilor.

SITUAȚIA în cooperativele agricole de producție la data de 29.IX.1970

Clirja	100%	Armeal	66%	Pellșor	35%
Cristian	100%	Scorelu	69%	Ruși	35%
Mărgineș	100%	Ghijasa de Sus	65%	Săroșu pe Tîrnave	35%
Mărgineș	100%	Miercurea Sibiului	61%	Selimbăr	33%
Săcel	100%	Măcșasa	61%	Hierban	33%
Vărd	100%	Arpașu de Jos	60%	Ighiuț Vechi	33%
Vărd	100%	Loamaș	60%	Răvășel	33%
Chirpăr	90%	Medias	56%	Seica Mică	33%
Vurpăr	90%	Laslea	56%	Orlat	30%
Gusu	87%	Moșna	55%	Axente Sever	28%
Agnita	85%	Hosman	51%	Cornățel	28%
Bruiu	81%	Nocriș	50%	Marpoș	28%
Avrig	80%	Nolțat	50%	Bazpa	28%
Săcăda	80%	Păuca	50%	Singătin	28%
Alămor	79%	Apel	49%	Sîlnic	28%
Reiș	72%	Hoghizul	42%	Alfina	22%
Birghiș	71%	Dobroca	40%	Sura Mare	19%
		Ighiuș Nou	40%	Bolan	17%
		Sura Mică	40%	Răcoțița	16%
				Sibiu	15%
				Blîjuel	15%
				Beceacu	15%
				Rosia	15%
				Brăteiu	10%
				Dîrloș	8%
				Mîhăileni	8%
				Seica Mare	8%
				Acilia	0%
				Alma	0%
				Annaș	0%
				Apoldu de Jos	0%
				Apoldu de Sus	0%
				Bogdan Român	0%
				Buia	0%
				Căpătări	0%
				Budoa	0%
				Noul Româș	0%
				Ocaș Sibiului	0%
				Presca	0%
				Soroștia	0%
				Stoerșel	0%
				Tălmăcu	0%
				Tîrnave	0%
				Valea Vîlilor	0%

Peste 70% între 40 și 70% sub 40%

N. R. Cooperativele agricole de Clirșoara, Copsa Mică, Poplaca, Porumbacu de Jos, Porumbacu de Sus și Topceș au pe seara în plan la semănatul orzului de toamnă.

Recoltatul și semănatul la timpul optim

(Urmare din pag. 1)

Însămînțatul abia 70 ha cu orz. Precedentele unități, tovarășii Gheorghe Munteanu, ne dădea asigurări ferme că lucrările de campanie au fost

temeinic organizate cu totul altfel. Deși o bună parte din cereale vor fi însămînțate după cerșirea și sfecă de zahăr, la recoltări se aflau doar cîteva cooperatori. Nici la pregătirea solului situația nu era mai bună. Au fost arate abia 268 de ha, iar patul germinat pregătît pe 110 ha. În planul operativ pentru ziua respectivă s-a prevăzut să se lucreze la însămînțat cu 3 mașini. Dar în teren lucrau numai două. Președintele însă nu cunoștea acest lucru, deoarece a fost plecat la Medias. „Inginerul Stelian Mihalache lipsește din unitate de mai multe zile, ca învoirea Direcției agricole județene — spune președintele Gheorghe Munteanu. În schimb mașinile de semănat, nefiind bine reglate, introduc în sol o cantitate de sămînță mai mare cu 70% decît norma la hectar. Pînă ne vine tovarășul inginer în cîmp pentru a face, Nu le pot opri de la semănat”. Patru din cele 17 tractoare ce deservesc așteptarea erau defecte, mecanizatorii așteptînd cam de mult timp sprijinul întreprinderii pentru mecanizarea agriculturii Tîrnave.

Probleme de această natură au mai fost ridicate și de alți participanți la discuții, s-au făcut propuneri pentru întărirea exigenței la executarea producției, pentru a se îmbunătăți calitatea; s-a propus, de asemenea, organizarea unor ateliere mai mici pentru executarea comenzilor de serie mică, ridicarea calificării brigadierilor, găsirea unor forme de organizare a fluxurilor de producție pentru creșterea productivității muncii și altele. Dar toate aceste propuneri, toate măsurile trecute în planul M.T.O., nu vor putea fi duse la bun sfîrșit dacă nu va exista o preocupare din partea întregului colectiv, dacă comitetul de direcție nu va urmări pas cu pas realizarea tuturor obiectivelor stabilite.

Pentru succesul deplin al campaniei agricole de toamnă este deosebit de important ca asemenea stări de lucruri să fie înlăturate cît mai urgent. În fiecare unitate, factorii de răspundere să acorde maximum de atenție organizării activității folosirii din plin a fiecărei ore bune de lucru în cîmp pentru a asigura astfel stringerea la timp a recoltei din agricultură și a asigurarea producției viitoare.

I. CREȚE

actualitatea internațională

Ratificarea la Moscova a Tratatului sovieto-român

Moscova 80 (Agerpres). — La propunerea Consiliului de Miniștri al Uniunii Sovietice, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a ratificat la 30 septembrie Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Socialistă România.

Ședința, desfășurată la Kremlin, a fost deschisă de Nikolai Podgorni, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

În numele guvernului sovietic, deputatul Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., a prezentat o comunicare. El a arătat că noul tratat înlocuiește Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală din 4 februarie 1948, pe baza căruia au fost dezvoltate timp de peste două decenii relațiile sovieto-române, s-a consolidat prietenia popoarelor celor două țări. Continuând tradițiile acestora, noul tratat ține seama de experiența și realizările Uniunii Sovietice și României în construirea socialismului și comunismului, de stadiul actual și posibilitățile de dezvoltare a colaborării politice, economice și culturale dintre popoarele sovietic și român, precum și de schimbările care au avut loc în Europa și în lumea întreagă. El constituie, a spus A. Gromiko, baza politică și juridică pentru consolidarea și pe viitor a legăturilor multilaterale dintre cele două țări, este un pas important pe calea întăririi alianței prietenești a celor două state. Uniunea Sovietică și România și-au asumat obligația de a milita neabătut pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării dintre țările socialiste, pentru întărirea unității lor, în interesul socialismului și păcii. În continuare, vorbitorul a prezentat principalele prevederi ale noului tratat.

Inchiderea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre U.R.S.S. și România, a spus A. Gromiko, a fost întâmpinată cu satisfacție de popoarele sovietic și român și a avut un ecou favorabil în alte țări frățestre. Noul tratat este un document de o mare importanță politică, a arătat ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice. El este menit să contribuie la extinderea și adâncirea relațiilor dintre Uniunea Sovietică și România, la întărirea țărilor comuniste în ansamblu, la asigurarea păcii și securității internaționale.

În numele comisiilor pentru afacerile externe ale celor două camere ale Sovietului Suprem al U.R.S.S. a luat cuvântul Mihail Suslov, președintele Comisiei pentru afacerile externe a Sovietului Uniunii. Vorbitorul a arătat că cele două comisii au examinat și au aprobat în unanimitate Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Uniunea Sovietică și România și au recomandat Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. să ratifice acest tratat. Documentul, a arătat M. Suslov, consfințește și ridică pe o treaptă nouă relațiile de prietenie și colaborare care au luat o dezvoltare amplă și rodnică în perioada postbelică.

Au luat cuvântul deputații K. F. Iliashenko, vicepreședintele al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., președintele Sovietului Suprem al R.S.S. Moldovenești, V.M. Kavun, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., președintele Comitetului Executiv al Consiliului regional al deputaților oamenilor muncii din Vinnîțk, F.A. Tabeev, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., prim-secretar al Comitetului regional al P.C.U.S. din R.S.S.A. Tătară al P.C.U.S. El s-a pronunțat în unanimitate pentru ratificarea tratatului.

A luat apoi cuvântul Nikolai Podgorni, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. El a relevat marea importanță politică a tratatului propus spre ratificare Prezidiului Sovietului Suprem. Noul tratat, a arătat vorbitorul, deschide largi perspective pentru dezvoltarea pe viitor și întărirea relațiilor de prietenie dintre cele două țări și popoare în domeniile politic, economic, de apărare, cultural și altele. În el și-au găsit întruparea principiilor internaționalismului socialist, ajutorului reciproc, tovarășesc, adevărate egalități în drepturi, respectării independenței și suveranității, a spus N. Podgorni.

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. a spus apoi la vot propunerea de a se adopta Decretul cu privire la ratificarea Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Socialistă România.

Membrii Prezidiului Sovietului Suprem au votat în unanimitate aprobarea decretului cu privire la ratificarea Tratatului.

Vești din țările socialiste

SOFIA 80 — Corespondentul Agerpres, Gheorghe Ieva, transmite: Zăcămintele de sare descoperite lângă Provadia — județul Varna, constituie o bază pentru dezvoltarea industriei chimice bulgare. Cercetătorii au stabilit că stocurile de sare, aflate aici, pot satisface din plin nevoile industriei chimice bulgare în curs de dezvoltare. Incercările făcute de a se obține sare prin săparea de galerii nu au dat rezultate satisfăcătoare. Iată de ce specialiștii bulgari au hotărât să obțină sarea prin sondeje cu introducere de apă. Sondejele pentru sare se efectuează de obicei la o adâncime de 900—1100 metri. În ultimul timp însă sondorii bulgari au atins o adâncime de 3 900 metri.

VARȘOVIA 30 — Corespondentul Agerpres, Iosif Dumitrescu, transmite: De la 1 octombrie, televiziunea poloneză transmite pe două programe. În prezent în patru mari centre — la Varșovia, Lodz, Katowice și Cracovia se fac pregătiri intense în acest scop. Capitala și localitățile situate într-un perimetru de 50—60 de kilometri în jurul ei grupează, împreună cu celelalte trei centre amintite, cea 30 la sută din totalul telespectatorilor. La Bytkow, în voievodatul Katowice, a fost construit un turn special care, împreună cu

antena, va avea 100 de metri înălțime.

Pentru viitor, sînt prevăzute, spre a fi incluse în grupul celor patru, și alte orașe, unde există centre de televiziune.

BERLIN 30 (Agerpres). — În acest an, pentru prima oară de la înființare, societatea de aviație civilă „Interflug” din R.D.G. va transporta 1 milion de pasageri. Lungimea totală a traseelor aeriene deservite de „Interflug” a ajuns la 50 000 km.

În prezent, în al 16-lea an de existență, „Interflug” și-a propus ca pînă în anul 1975 să dubleze, iar pînă în 1980 să tripleze numărul pasagerilor săi.

HAVANA 30 (Agerpres). — An de an cresc nevoile economiei naționale a Cubei în special în ceea ce privește calificarea. De aceea în țară a fost elaborat un program special, în cadrul căruia Universitatea din Havana a și început să pregătească 2 000 de specialiști în diferite domenii. A fost înființată, de asemenea, o rețea largă de instituții de învățămînt tehnic la nivel mediu. Un accent deosebit se pune în aceste școli pe pregătirea specialiștilor pentru industria alimentară și de cercetători științifici în domeniul agriculturii.

ANIVERSAREA PROCLAMĂRII R. P. CHINEZE

PEKIN 30 — Corespondentul Agerpres, Ion Gălațeanu, transmite: Cu prilejul celei de-a 21-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, premierul Consiliului de Stat, Ciu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, a oferit o recepție în seara zilei de 30 septembrie în marea sală a Adunării Reprezentanților Popolari din întreaga Chină.

La recepție au participat conducătorii de partid și de stat, reprezentanții ai muncitorilor, țăranilor și sol-

daților, oșpeți străini. De asemenea, au participat șefii ai misiunilor diplomatice acreditate în capitala chineză, ziariștii chinezi și străini.

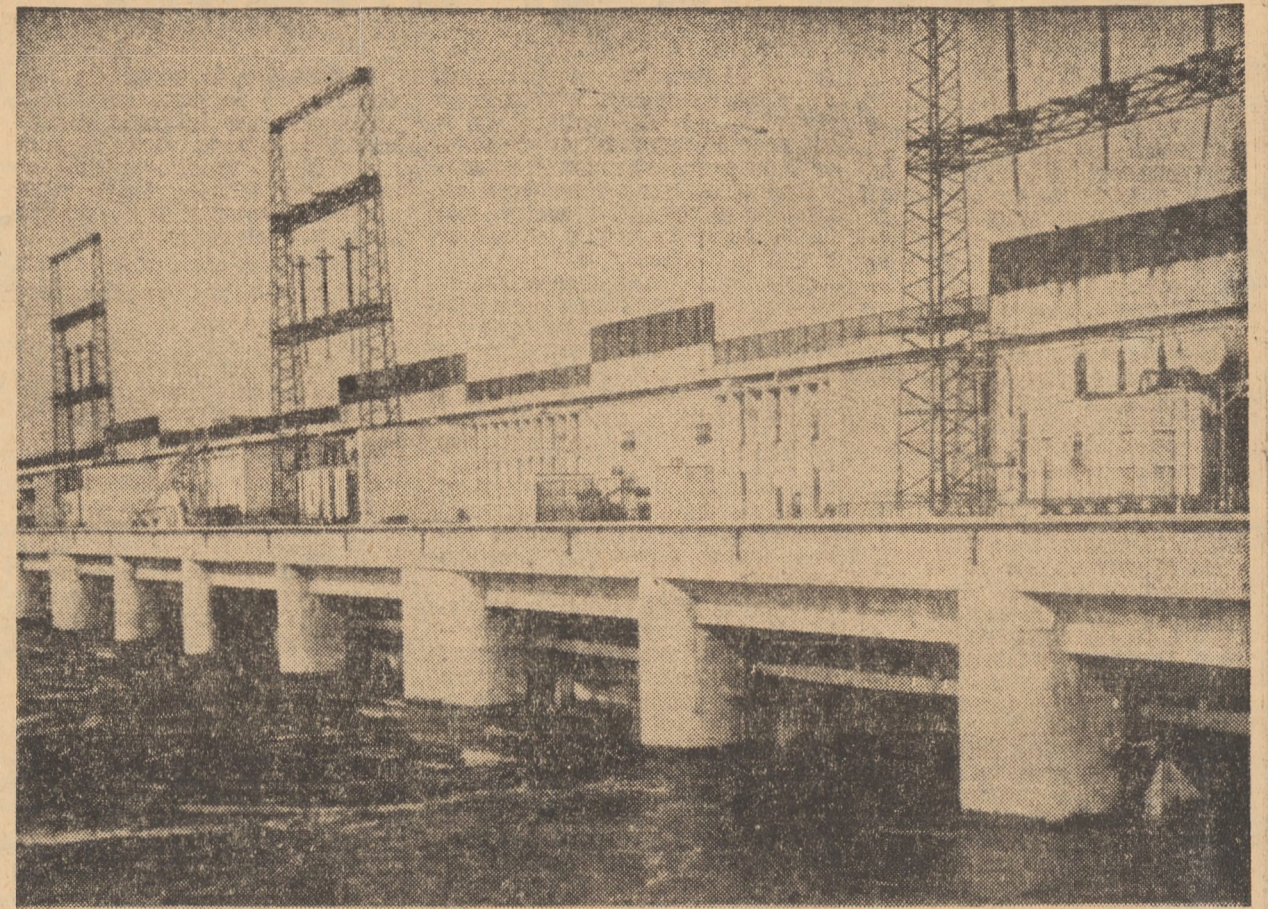
În toaștul roștit cu acest prilej, premierul Ciu En-lai a trecut în revistă succesele obținute de poporul chinez în construcția socialistă și a transmis în numele prezidentului Mao Tzedun, vicepreședintelui Lin Biao, al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez și al Consiliului de Stat calde felicitări reprezentanților clasei muncitoare, țăranilor, comandanților și ostașilor armatei de eliberare, intelectualilor, tuturor celor prezenți la recepție. Premierul Ciu En-lai a relevat faptul că poporul chinez este hotărât să elibereze Taiwanul. De asemenea, el a exprimat solidaritatea cu lupta popoarelor din Asia, Africa și America Latină pentru libertate și independență națională.

deținerii, oșpeți străini. De asemenea, au participat șefii ai misiunilor diplomatice acreditate în capitala chineză, ziariștii chinezi și străini.

Ședința Consiliului Ministerial al Pieței Comune

Bruxelles 30 (Agerpres). — Consiliul Ministerial al Pieței Comune, care s-a întrunit marți la Bruxelles, a aprobat rezultatele convorbirilor dintre Comisia C.E.E. și Malta privind cererea acesteia de asociere la „cei șase”. S-a stabilit ca acordul de asociere să fie semnat în capitala Maltei — la Valetta — în cea de-a doua parte a lunii octombrie. După cum se știe, tratativele dintre cele două părți s-au desfășurat în cursul primăverii acestui an.

Potrivit acordului, în primii cinci ani ai perioadei de asociere, Piața comună va reduce tarifele sale vamale cu 70 la sută la exporturile industriale malteze, în același timp Malta va consimți o reducere



Vizita președintelui Nixon în Iugoslavia

Belgrad 30. — Corespondentul Agerpres, G. Ionescu, transmite: În continuarea turneului său european, președintele Statelor Unite, Richard Nixon, împreună cu soția și colaboratorii săi, a sosit miercuri după-amiază la Belgrad într-o vizită pe care o întreprinde în Iugoslavia la invitația președintelui Iosip Broz Tito.

La aeroportul din Belgrad, președintele S.U.A. a fost întâmpinat și salutată la sosire de Iosip Broz Tito împreună cu soția sa, Iovanka Broz, de șeful guvernului iugoslav, Mita Ribicic, de președintele Skupștinei Federale, Miletić Popovic, de alți conducători iugoslavi. Împreună cu Richard Nixon au sosit la Belgrad secretarul de stat William Rogers, asistentul președintelui Statelor Unite pentru problemele securității naționale, Henry Kissinger, și alți colaboratori ai președintelui.

În aceeași zi, au început convorbirile dintre cei doi președinți. Observatorii diplomatici consideră că el procedeează la un schimb de păreri asupra problemelor actuale ale vieții internaționale, ca și asupra relațiilor iugoslavo-americane.

Luînd cuvîntul la recepția oferită în cursul serii în cinstea oaspetelui american, președintele Tito a arătat că toate țările, indiferent de mărimea și de puterea lor, trebuie să participe activ la

viața comunității mondiale nu numai deoarece este dreptul lor, dar și pentru că aceasta este o condiție indispensabilă menținerii păcii și dezvoltării cooperării internaționale. Referindu-se la situația din Europa, președintele R.S.F. Iugoslavia a arătat că în această regiune a lumii s-au dezvoltat procese pozitive care au avut drept rezultat o oarecare slăbire a tensiunii și care deschid căi pentru eliminarea treptată a diviziunilor în blocuri și pentru realizarea securității europene pe baze noi.

În cuvîntarea sa de răspuns, președintele Nixon a exprimat cuvinte de apreciere la adresa politicii Iugoslaviei.

Cu privire la situația din Iordania

Amman 30 (Agerpres). — La Amman au avut loc marți seara două reuniuni de lucru ale Comitetului Superior arab (creat în cadrul reuniunii de la Cairo a șefilor de state arabe, în vederea supravegherii acordului privind reglementarea situației din Iordania). Au participat reprezentanți ai guvernului iordanian și ai rezistenței palestiniene. Lucrările s-au desfășurat sub conducerea lui Bahi Ladgham, premierul tunisian și președintele Comitetului Superior arab.

Potrivit unui comunicat difuzat de radio Amman, în toate regiunile regatului hasemit, securitatea a fost restabilită și este aplicat acordul de încetare a focului. Pentru deplina normalizare a situației, menționează comunicatul, Comitetul a alcătuit un plan în două etape. În primul rînd, se prevede retragerea forțelor armatei iordaniene din Amman, într-un interval de 24 de ore, și staționarea lor, în mod provizoriu, la o distanță de cel puțin 5 km de capitala țării, retragerea fedaililor înarmați din capitală, în același interval, și staționarea lor în comandamentele sau bazele respective. Totodată, se menționează că fedailii s-au angajat să nu ocupe nici una din pozițiile evacuate de armata iordaniană din Amman și că menținerea ordinii a fost din nou încredințată autorităților iordaniene.

Comunicatul precizează că pentru a supraveghea modul în care vor fi îndeplinite măsurile preconizate a fost alcătuit un Birou Militar al Comitetului Superior arab.

Realizarea acestor măsuri va determina suspendarea completă, într-un interval de trei zile, a interdicțiilor de circulație introduse în capitală. În momentul de față, a precizat comunicatul, ele au fost ridicate doar parțial, rămînd în vigoare de la ora 18 la ora 6 dimineața.

Anunțarea acestor măsuri coincide cu restabilirea treptată a calmului în capitala iordaniană, ca și în principalele orașe ale țării. La Amman, relatează corespondenții de presă, cele două părți combatante au rămas pe poziții la cîteva sute de metri una de alta, dar atmosfera pare destinsă.

R.P. POLONĂ. În foto: Barajul hidrocentral de la Wrocław, recent intrat în funcțiune.

MAPAMOND

Inundații catastrofale în Mexic

Inundații catastrofale provocate de ploți torențiale s-au produs în ultimele zile în regiuni întinse din nordul Mexicului. Primele comunicate oficiale menționează că 14 persoane și-au pierdut viața și aproximativ 14 000 au rămas fără adăpost.

Petrol în... Anglia

Pentru prima oară au fost descoperite zăcămintele bogate de petrol în dreptul coastelor britanice ale Mării Nordului, a anunțat grupul american „Phillips Petroleum”. Noile zăcămintele permit extragerea zilnică a 800 barile de petrol, dar forțele vor continua pentru a se stabili dacă exploatarea șteului din această zonă este rentabilă. Descoperirea petrolului în platforma teritorială a Marii Britanii a fost pe larg comentată de cercurile economice din Londra, unde se consideră că aceasta ar putea oferi un sprijin foarte important balanței de plăți britanice.

„RA-2” la Oslo

Ambarcațiunea din papirus „RA-2” la bordul căreia exploratorul norvegian Thor Heyerdahl și ceilalți șapte însoțitori ai săi au reușit să efectueze traversarea Oceanului Atlantic, a fost adusă la Oslo de carbotul norvegian „Bretagne”. „RA-2” a fost plasat provizoriu într-un hangar al unui aeroport de lângă Oslo pînă vor fi terminate lucrările de extindere a muzeului „Kon-Tiki” unde va fi expus.

Sir Lawrence Olivier părăsește temporar scena

Celebru actor de teatru englez sir Lawrence Olivier a anunțat, în cadrul unei conferințe de presă, că la sfatul medicilor a hotărât să nu mai apară pe scenă timp de un an. El a precizat însă că va continua să activeze în calitate de director al Teatrului național din Londra, funcție ce o deține din anul 1963. Lawrence Olivier a suferit un atac cardiac în urmă cu două luni.

Republica Cipru la a 10-a aniversare

În prima zi a lunii octombrie, Republica Cipru sărbătorește aniversarea independenței naționale, cucerită în anul 1960. Impulsul a zece ani de existență a acestui stat prilejulește o trecere în revistă a efortului depus, în anii care au trecut, de către poporul cipriot în modernizarea țării, a dezvoltării economice și sociale.

Statul cipriot este preocupat în prezent de dezvoltarea unei industrii adecvate posibilităților și cerințelor țării. Eforturile guvernului de la Nicosia, condus de arhiepiscopul Makarios, sînt îndreptate astăzi spre depășirea obstacolelor ce mai împiedică consolidarea economică și politică a Ciprului. Al doilea plan cincinal (1967—1971) prevede o creștere anuală a produsului național total cu 7 la sută. În ce privește agricultura se urmărește sporirea producției cu 50 la sută și dublarea exportului. Importante investiții au fost dirijate pentru lărgirea și reutilizarea principalelor porturi ale insulei: Larnaka,

Famagusta și Limasol, pentru dezvoltarea rețelei turistice și a cunoașterii numeroaselor vestigii ale unor străvechi civilizații. Se depun, de asemenea, strădani pentru crearea unei industrii petroliere, mecanizarea agriculturii și prelucrarea produselor ei. Toate acestea ilustrează în mod grăitor munca harnicului popor cipriot, a dorinței sale de progres social, de desțindere și înțelegere cu toate popoarele iubitoare de pace.

Evoluția evenimentelor din insulă dovedește că în cluda acțiunilor menite să tulbure liniștea țării și să semene discordia între cele două populații concloctoare, ciprioții greci și turci nu trecuse a ceeași dorință de pace și de progres a țării lor.

Pe plan internațional Republica Cipru și-a cucerit un binemeritat prestigiu prin promovarea unei politici externe de coexistență și colaborare pașnică cu toate țările, fără deosebire de ordinul lor politico-social.

Poporul român a urmărit de la

început cu simpatie și a sprijinit consecvent lupta de eliberare a poporului cipriot. În anii care au trecut de la proclamarea independenței de stat a Ciprului între țînăra republică și Republica Socialistă România — țări situate în aceeași zonă geografică — s-au stabilit și s-au dezvoltat relații prietenești și de colaborare, în interesul ambelor popoare, al păcii și cooperării internaționale. România exportă în Cipru mașini și utilaje, tractoare, autocamioane, produse chimice și petroliere etc. și importă fructe citrice, piei brute, concentrate cuprifere, lînă, azbest etc.

Cu ocazia celei de-a zecea aniversări a proclamării independenței naționale a Republicii Cipru, poporul român felicita călduros poporul cipriot, urîndu-i succes deplin în lupta sa pentru înlăturarea independenței politice și economice, pentru reglementarea problemelor sale naționale pe cale pașnică, pentru pace și prosperitate.

N. BADEA

ceera cheltuielilor publice care se vor răsfrînge negativ pe plan social.

● REUNIUNEA MINISTRILOR AGRICULTURII din țările membre ale Pieței comune, convocată marți la Bruxelles pentru a examina dificultățile fermierilor, a

Coordonate universale

luat sfîrșit fără nici un rezultat. Un comunicat a precizat numai că miniștrii au hotărât să se întâlnească din nou în luna noiembrie pentru a examina propunerile ce vor fi făcute în legătură cu planurile de restrîngere a numărului fermierilor din țările Pieței comune.

● PRINCIPALELE FIRME BRITANICE PRODUCĂTOARE DE AUTOMOBILE au anunțat că, la majoritatea

modelelor pe care le livrează, prețurile vor fi majorate cu aproximativ patru la sută, începînd din prima decadă a lui octombrie.

● LA VIENA AU LUAT SFÎRȘIT lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Conferinței Generale a Agenției Internaționale pentru Energia Atomică. La încheierea dezbaterilor a fost adoptat bugetul pe 1971, care se ridică la 13 778 000 de dolari, cu 2 milioane dolari mai mult decît în 1970. Consiliul de conducere al A.I.E.A. a ales ca președinte al acestui organ în anul 1971 pe Vishnu Trivedi (India).

● PREȘEDINTELE REPUBLICII CAMERUN, AHMADOU AHIDJO, și-a încheiat vizita oficială pe care a efectuat-o în Nigeria. Cu acest prilej, el a conferit cu șeful guvernului federal de la Lagos, generalul Yakubu Gowon și cu alte oficialități nigeriene privind dezvoltarea în continuare a colaborării multilaterale dintre cele două state.

În cadrul unei conferințe de presă organizate înainte de plecarea sa din Lagos, șeful statului camerunez a declarat că realizarea concilierii naționale în Nigeria are o mare importanță pentru întărirea unității întregului continent african.

● SECRETARUL GENERAL AL O.N.U., U THANT, a conferit marți cu ministrul vest-german al afacerilor externe, Walter Scheel. Au fost abordate, potrivit agenției U.P.I., în special probleme ale relațiilor dintre țările europene.

● UN COMUNICAT DIFUZAT DE AGENȚIA DE PRESĂ ELIBERAREA informează că în primele două săptămîni ale lunii septembrie, forțele patriotice care acționează în provincia sud-vietnameză Quang Nam au scos din luptă peste 1 400 militari din rîndul forțelor administrației saigoneze și trupelor americane. În aceeași perioadă, patrioții din provincia amintită au distrus 50 de vehicule militare, au doborât 14 avioane și au capturat o cantitate importantă de muniții, menționează comunicatul.

● ÎN CADRUL LUCRĂRILOR CONFERINȚEI NAȚIONALE A PARTIDULUI LABURIST, marți a luat cuvîntul fostul prim ministru, Harold Wilson, care a susținut un vii critic politică economică a actualului guvern conservator. Liderul laburist a afirmat că guvernul nu a respectat promisiunile sale electorale, printre care reducerea impozitului direct, îmbunătățirea climatului social și lupta împotriva inflației. Wilson, printre altele, a acuzat guvernul de a recurge la metode ca de pildă redu-